



St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

Email: stmatthewspar@gmail.com

Website: stmatthewsto.archtoronto.org

OFFICE HOURS:

Monday-Friday
9:00 a.m. - 12:00 p.m.
& 1:00 p.m. - 4:00 p.m.



Served by SVD
Divine Word Missionaries
Fr. André Grecki
Fr. Manuel Antão

SUNDAY MASSES

Saturday:

5:00 p.m. English
7:00 p.m. Portuguese

Sunday:

8:00 a.m. Portuguese
9:30 a.m. English & Italian
11:00 a.m. English
1:00 p.m. Portuguese

MISSAS DOMINICAIS

Sábado às 7:00 p.m.
Domingo às 8:00 a.m. e 1:00 p.m.

MESSA DOMENICALE

Domenica 9:30 a.m.

DAILY MASSES

Tuesday to Friday
7:00 p.m. Portuguese

MISSAS FERIAIS

De 3ªfeira a 6ª feira às
7:00 p.m.

CONFESSIONS

Friday
6:15 p.m. to 6:45 p.m.

CONFISSÕES

Sexta-feira
6:15 p.m. às 6:45 p.m.

CONFESSIONI

Venerdì
6:15 p.m. alle 6:45 p.m.

FIRST FRIDAY

Adoration of the
Blessed Sacrament
from 8:30 a.m. to 7:00 p.m.

1ª SEXTA-FEIRA DO MÊS

Adoração do
Santíssimo Sacramento
das 8:30 a.m. às 7:00 p.m.

PRIMO VENERDÌ DEL MESE

Adorazione del
Santissimo Sacramento
dalle 8:30 a.m. alle 7:00 p.m.

BAPTISMS

The Baptisms are held on the 2nd Sunday of
each month after the 1:00 p.m. Mass.

Pre-baptism instructions are given to the
parents and godparents on the last Thursday
of the month at 7:30 p.m.

BAPTISMOS

Os Batismos têm lugar no 1º Domingo de
cada mês após a Missa das 13h00.

É mandatório que os pais e padrinhos
participem no encontro de preparação que
tem lugar na última 5ªfeira do mês às 19h30.

WEDDINGS

Couples planning to be married must
contact a priest one year in advance.

They must also receive personal
preparation for entering marriage.

If either party has previously gone
through any form of civil or religious
marriage with another person, the priest
is not permitted to set a date for the
wedding until the Bishop's office has
been consulted.

CASAMENTOS

Devem ser marcados com um ano
de antecedência.

SACRAMENT TO THE SICK AND ELDERLY

Please notify the parish if you
are in need of a visit.

SACRAMENTOS AOS DOENTES E IDOSOS

Sempre que possível,
logo que nos informem.

SACRAMENTI AGLI ANZIANI E AMMALATI

Avvertite quanto prima
la parrocchia.

Our Organizations:

Catechism * Catholic Women's League * Legion of Mary * Nossa Senhora de Fátima * Nossa Senhora da Luz * Irmandade do Espírito Santo

Catholic Schools:

St. Matthew's 416-393-5240 / St. Nicolas of Bari 416-393-5355

33RD SUNDAY OF ORDINARY TIME — YEAR A



Mass Intentions for the Week

Saturday, November 18, 2023

5:00 p.m. Community Mass.
7:00 p.m. Missa Comunitária.

Sunday, November 19, 2023

8:00 a.m. Anunciada Oliveira by família.
Rui Camara by família.
9:30 a.m. Messa Comunitaria.
11:00 a.m. Familiares defuntos de Natália Assunção.
Eugenio Del Tufo, Rita and Pasquale Greco.
1:00 p.m. Lázaro Sousa e almas do purgatório by Rosa Cabral.

Tuesday, November 21, 2023

7:00 p.m. Pela beatificação de Frank Duff by Legião de Maria.

Wednesday, November 22, 2023

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Thursday, November 23, 2023

7:00 p.m. Emanuel Pacheco e pai, Maria Eduarda Pacheco e António José Farias.

Friday, November 24, 2023

7:00 p.m. Júlia de Almeida Vieira by família.

Saturday, November 25, 2023

6:00 p.m. Community Mass.

Sunday, November 26, 2023

8:00 a.m. João Gomes Miranda, Maria da Silva Miranda, António Campinho de Lemos by família.
9:30 a.m. Messa Comunitaria.
11:00 a.m. Anthony Rodrigues by Rodrigues Family.
1:00 p.m. Maria Ferreira, esposo e filho by família.

COLLECTIONS — *May the Lord bless you.*

- Sunday Collection, Nov. 12, 2023: \$5,059.00
- The Shepherds' Trust: Nov 18-19, 2023
- Building Fund Collection: Nov. 26, 2023

ARCHBISHOP FRANCIS LEO VISIT TO THE PARISH

On Saturday, December 2, 2023, His Grace, the Archbishop of Toronto Francis Leo will be honouring us with His presence at the parish. The **Mass** will be celebrated at **6:00 p.m.** and during the mass, His Grace will officiate the **Rite of Enrolment for our Confirmation** candidates. It is a privilege for all of us and for our children and adults to make their commitment in the presence of the Archbishop of Toronto. This is a time of grace and celebration for all of us. Mark your calendar.

ON SATURDAY, NOVEMBER 25, AND SATURDAY, DECEMBER 2, 2023 the 5:00 p.m. MASS will moved to 6:00 p.m. due to our important celebrations, and the 7 pm mass is cancelled as well.

100th ANNIVERSARY OF ST. MATTHEW'S MISSION AND 90th ANNIVERSARY AS A PARISH—

next Saturday, November 25th, 2023, at 6:00 p.m. we will be celebrating the parish two important milestone. BISHOP ROBERT KASUN will be celebrating the mass at 6:00 p.m. followed by a GALA DINNER at 7:30 p.m. This Sunday is the last day to buy tickets. Please call Mordoma Diane Dias at 416-414-4443. Ticket prices are: \$65 Adults and \$30 children.

RCIA PROGRAM

The adult Confirmation program offered by the parish aims to provide those who are baptized the continuation of their journey of Christian initiation and its enrichment with the gift of the Holy Spirit. This year we have a group of 11 young people and adults enrolled in our program. As always, we count on the support of the community in helping them on their journey to Confirmation. The program begins this Saturday, November 18, 2023, at the 5 p.m. Mass. Welcome.

CHURCH ENVELOPES FOR 2024

This weekend November 18/19, 2023 the envelopes for 2024 are ready for pick up at the back of the church.

1. The **boxes** are by *numerical* order.
2. **Check** your *number, name and address*.
3. **Do not take** any *box assigned* already to a specific member or family of the community.
4. On the **first envelope** write your address and telephone number.
5. We encourage the families to start using the envelopes. If you wish to start using the envelopes *call the office* and a box/number will be assigned to you.

SHEPHERDS TRUST COLLECTION IS THIS WEEKEND

The Shepherds' Trust cares for those who always cared for us—our retired priests. **The collection is taking place this weekend at all masses.**

CATECHISM

- **December 2nd, 2023, from 9 a.m. to 11:00 a.m. in-person registration in the parish hall.** Please bring a copy of the child's baptism certificate and program fee. (We only accept cash)
- **December 2nd, 2023, at 6:00 p.m.** Rite of Enrolment for our Confirmation candidates. The ceremony will be officiated by His Grace, the Archbishop of Toronto Francis Leo.

November 19, 2023

NOVEMBRE MESE DEL L'ANIME NEL PURGATORIO

Preghiamo per i nostri fratelli e sorelle deceduti.

VISITA DELL'ARCIVESCOVO FRANCIS LEO ALLA PARROCCHIA-

Nel sabato 2 dicembre 2023, Sua Grazia l'Arcivescovo di Toronto Francis Leo ci onorerà della sua presenza nella parrocchia. La Messa sarà celebrata alle 18:00 e durante la Messa Sua Grazia officierà il Rito di iscrizione per i nostri candidati alla Cresima. È un privilegio per tutti noi e per i nostri bambini e adulti prendere il loro impegno alla presenza dell'arcivescovo di Toronto. È un momento di grazia e di festa per tutti noi. Segnatevi il calendario.

SABATO 25 NOVEMBRE e SABATO 2 DICEMBRE 2023 CI SARÀ SOLO LA MESSA DELLE 6:00 p.m. LE MESSE DELLE 5:00 P.M. E DELLE 7:00 P.M. SONO CANCELLATE.

100° ANNIVERSARIO DELLA MISSIONE DI ST. MISSIONE E 90° ANNIVERSARIO DELLA PARROCCHIA

Sabato prossimo, 25 novembre 2023 festeggeremo due importanti traguardi della parrocchia. Il vescovo ROBERT KASUN celebrerà la messa alle 6:00 p.m. seguita da una cena di gala alle 7:30 p.m. Questa domenica è l'ultimo giorno per acquistare i biglietti. Si prega di chiamare la Mordoma Diane Dias al 416-414-4443. I prezzi dei biglietti sono: 65 dollari per gli adulti e 30 dollari per i bambini.

COLLETTA—SHEPHERDS' TRUST—18/19 Novembre 2023- In questo fine di settimana c'è la colletta annuale per il fondo di pensione per i sacerdoti. Grazie mille.

RACCOLTA DI CALZINI E GUANTI DAL 29 OTTOBRE AL 3 DICEMBRE : stiamo raccogliendo calzini e guanti per i bisognosi della comunità. Una scatola speciale è posta sull'altare dei santi, nell'angolo sinistro della chiesa.

2024: NUOVE BUSTE PER LA COLLETTA

Le buste per il 2024 sono disponibili sul retro della chiesa nel in questo fine di settimana di 18/19 novembre 2023.

1. Le **buste** sono in *ordine numerico*.
2. **Controllate** il *vostro numero, nome e indirizzo*.
3. **Non prendere solo qualsiasi buste**; tutti le buste sono già assegnati a una determinata persona o famiglia.
4. Nelle prime **buste** scrivete il vostro nome, indirizzo e telefono.
5. I membri della parrocchia, che vorranno avere anche le buste dovranno *contattare l'ufficio parrocchiale* 416-653-7191.

VISITA DO ARCEBISPO FRANCIS LEO À PARÓQUIA

No sábado, 2 de dezembro de 2023, Sua Graça, o Arcebispo de Toronto Francis Leo, honrar-nos-á com a sua presença na paróquia. A missa será celebrada às 18h00 e, durante a missa, Sua Graça officiará o Rito de Inscrição dos nossos candidatos ao Crisma. É um privilégio para todos nós e para as nossas crianças e adultos assumirem o seu compromisso na presença do Arcebispo de Toronto. Este é um momento de graça e de celebração para todos nós. Marque o seu calendário.

No SÁBADO, 25 de NOVEMBRO e no SÁBADO, 2 de DEZEMBRO de 2023 SÓ TEREMOS UMA MISSA ÀS 18H. A MISSA DAS 17H E 19H ESTÃO CANCELADAS.

100° ANIVERSÁRIO DA MISSÃO DE SÃO MATEUS E 90° ANIVERSÁRIO COMO PARÓQUIA-

no próximo sábado, 25 de novembro de 2023, celebraremos duas datas importantes da paróquia. O BISPO ROBERT KASUN celebrará a missa às 18h00, seguida de um JANTAR DE GALA às 19h30. Este domingo é o último dia para comprar bilhetes. Por favor, contacte a Mordoma Diane Dias através do número 416-414-4443. Os preços dos bilhetes são: \$65 Adultos e \$30 crianças.

PROGRAMA DE CATEQUESE PARA ADULTOS

O programa da Crisma para adultos oferecido pela paróquia de São Mateus tem como objetivo proporcionar aos batizados a continuação do caminho da iniciação cristã e o seu enriquecimento com o dom do Espírito Santo. Este ano temos um grupo de 7 jovens e adultos inscritos no nosso programa. Como sempre contamos com o apoio da comunidade em ajudar-lhes na sua caminhada até ao Crisma. **O programa começará na Quinta-feira, 23 de Novembro de 2023 e vai ser online.**

A COLECTA DA SHEPHERDS' TRUST cuida daqueles que sempre cuidaram de nós—os nossos sacerdotes aposentados. A vossa generosidade é apreciada.

LIVRO DAS INTENÇÕES DAS MISSAS PARA 2024

Estamos a anotar as missas para 2024. Contacte o escritório paroquial para mais informações 416-653-7191.

CAIXA DE ENVELOPES PARA 2024

Neste fim-de-semana de 18 e 19 de Novembro as caixas de envelopes para 2024 estão disponíveis nos fundos da igreja.

1. As *caixas* estão por *ordem numérica*.
2. *Confira* o seu número, nome e endereço.
3. Não levante *qualquer caixa*, pois os números já estão alocados a uma determinada família.
4. Nos primeiros *envelopes* escreva o seu nome, endereço e telefone.
5. Os interessados em usarem o sistema de envelopes, *deverão contactar o escritório* paroquial e nós preparemos uma caixa/número para a família.

RECOLHA DE MEIAS E LUVAS: estamos a aceitar meias e luvas para os mais necessitados da comunidade. Colocar os vossos donativos na caixa que encontra-se no altar dos santos, no canto esquerdo da igreja.

ROMEIRO DE SÃO MATEUS: a preparação para a romaria de 2024 tem lugar ao domingo no salão paroquial de São Mateus às 16h.



Lic. #11506
real equity mortgages inc.
Especialistas em Hipotecas
Emprestimos sobre sua Casa para:

- Construção e reconstrução
- Consolidação de dividas
- Investimentos



Jeremy Vidal, AMP
Broker
416-795-0713



Adolfo Vidal, AMP
Mortgage Agent
416-617-1238



1017 Bloor St. W. 416-534-4951
Falamos Português

Pão fresco a todas as horas e pastelaria variada para todas as suas ocasiões (casamentos, baptizados, comunhões, aniversários, etc.)



Variety of Pastries for different occasions, Fresh Bread Baked hourly
490 Rogers Rd. **416-651-5000**



BATHURST CHAPEL
366 Bathurst St.
416-603-1444

ANNETTE CHAPEL
92 Annette St.
416-762-8141

Jimmy Cardinal
4th Generation President & Owner
www.cardinalfuneralhomes.com



zmcyclefitness.com
Since 1970
CYCLE & FITNESS
Pro. Sales & Service
2055 Dufferin St. (Toronto)
416-652-0080
131 Strange St. (Kitchener)
519-208-5080
ZIGGY Martuzalski Owner/Pl. Pro Cyclist

CABELEIREIRA LICENCIADA (Manuela)
está disponível para realizar serviço ao domicílio. Com 20 anos de experiência. Fala português. Atende pessoas idosas, crianças, homens e mulheres. Especializada em corte, cor e madeixas. Área de Toronto. Contactar: 647-761-9155 ou @instagram myshadowhairdesign. Contacte para todas as suas necessidades com o cabelo.



PREGNANT? NEED HELP? Call Birthright
Helpline 1-800-550-4900
Toronto 416-469-1111
www.birthright.org



Immigration Services
Jason Ferreira, B.Comm
Regulated Canadian Immigration Consultant
Representing clients from Europe, Middle East & Asia
www.immigration4canada.ca
1560 Bloor St. W. **416-653-8938**



MATTHEW FERNANDES GROUP
YOUR TRUSTED REALTOR
@matthewfernandesgroup
416-937-4510
EU FALO PORTUGUES



Cipriano
Aluminum Railings
Never Paint Again
416-878-0339 ciprianorailings.com



CALOURA BAR & GRILL
Authentic Portuguese Cuisine
468 Rogers Rd 647-748-3044



HOMELIFE/CITY HILL REALTY INC.
Brokerage Independently Owned & Operated | Since 1976
2033 Dufferin St., Toronto
416-658-1300

José Ganhão Broker
Luis Ganhão Broker of Record



Thinking of selling your house?
Extensive Marketing plans that get results
John Chinembiri, Sales Representative
416-822-6443
Ipro Realty Ltd., Brokerage

SALES REPRESENTATIVE WANTED

Liturgical Publications, your weekly bulletin printer has an opening for a **full time Sales Representative**.
Base Salary • Commission • Car Allowance • Travel Expenses
If you have a drive to succeed and are self-motivated, email your resume to salesrep@parishbulletins.com



AZORES CAR SALES LIMITED
SINCE 1979
2773 DUFFERIN STREET
416-533-3227
www.azoresautogroup.com



SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS
Sales, Installation & Service
Call **Fernando Ribeiro**
416-716-9587

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422



MARCOS ASSOCIATES
Barristers, Solicitors and Notaries Public
Advogados
Ao serviço da comunidade desde 1977



1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151

Since 1953



A. Roy Miller Funeral Chapel
Family owned & operated

John P. Newediuk
Michael D. Newediuk
Funeral Directors
1695 St. Clair Ave. W.
416-656-3585



ST. MICHAEL'S COLLEGE SCHOOL
Under the direction of the Basilian Fathers
Grades 7 to 12
University preparatory
APPLYMCS.COM





Shopping Locally Saves Gas




Eglinton & Black Creek



ABREU JEWELLERY
416-656-2142
Westside Mall
Engraving, Jewellery & Watch Repair



Miguel Correia
912 Dundas St. W.
416-603-0869




Vescio FUNERAL HOMES
5th Anniversary
Service
The Vescio Family
Vescio Funeral Home - Toronto Chapel
2080 Dufferin Street 416-656-3332
vesciofuneralhome.com
Os melhores serviços funerários pelo melhor preço garantido.
Pre-plan your funeral in our bright and modern family owned funeral home.



Macedo Winery Limited
1381 Dufferin St. 416-535-0416

Downtown Winery Limited
30 Ossington Ave. 416-537-0416



CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
www.catholic-cemeteries.com
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822